

**ZAPYTANIE OFERTOWE nr 1/2022/EXP**  
dotyczące wyboru dostawcy usług doradczych

Dla Zdrowotności Kamila Golz-Malcer w związku z ubieganiem się o dofinansowanie projektu pt. „Wejście na nowe rynki zagraniczne poprzez dostosowanie wzornictwa gry edukacyjnej wspomagającej naukę języków obcych do wymogów rynków docelowych” w ramach projektu grantowego pn. „FUNDUSZ EKSPORTOWY – granty dla MŚP z województwa kujawsko-pomorskiego” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Osi priorytetowej 1. Wzmocnienie innowacyjności i konkurencyjności gospodarki regionu Działania 1.5 Opracowanie i wdrażanie nowych modeli biznesowych dla MŚP Poddziałania 1.5.3 Wsparcie procesu umiędzynarodowienia przedsiębiorstw, Schemat: Wsparcie MŚP na rynkach międzynarodowych - projekty grantowe Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Kujawsko-Pomorskiego na lata 2014-2020, ogłasza niniejsze zapytanie ofertowe.

**1. Nazwa i adres Zamawiającego**

Nazwa: Dla Zdrowotności Kamila Golz-Malcer

Adres: ul. Zbożowa 30, 86-011 Wtelno

NIP: 9531856951

Osoba do kontaktu: Kamila Golz-Malcer, telefon: 602 470 494

Adres mailowy: [sklep@dlazdrowotnosci.pl](mailto:sklep@dlazdrowotnosci.pl)

**2. Informacje ogólne**

- 1) Zamawiający nie jest zamawiającym w rozumieniu ustawy Prawo zamówień publicznych na podstawie art. 3 pkt.5 tej ustawy, a postępowanie prowadzone jest zgodnie z zasadą konkurencyjności określoną w Wytycznych w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014-2020.
- 2) Ogłoszenie o zamówieniu zostało zamieszczone na stronie <https://zamowieniarpo.kujawsko-pomorskie.pl/>

**3. Data ogłoszenia zapytania ofertowego**

06.09.2022

**4. Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert**

- 1) Termin składania ofert mija w dniu 13.09.2022 Decyduje data wpływu do Zamawiającego. Oferty złożone po tym terminie nie będą rozpatrywane;
- 2) Oferta powinna zostać dostarczona w formie pisemnej za pośrednictwem poczty, kuriera lub złożona osobiście (na adres Zamawiającego podany w pkt. 1 Zapytania ofertowego) lub w formie elektronicznej w postaci skanu dokumentacji na adres: [sklep@dlazdrowotnosci.pl](mailto:sklep@dlazdrowotnosci.pl)

**5. Termin związania ofertą**

Termin związania ofertą wynosi 60 dni od dnia upływu terminu składania ofert.

**6. Warunki udziału w postępowaniu**

- 1) W postępowaniu mogą brać udział wyłącznie Wykonawcy, którzy posiadają wiedzę, doświadczenie i zaplecze techniczne oraz ekonomiczne niezbędne do należytego wykonania przedmiotu zamówienia, wyrażają wolę zawarcia z Zamawiającym umowy oraz nie podlegają wykluczeniu z postępowania z powodu istnienia konfliktu interesów.
- 2) Z udziału w postępowaniu wykluczone są podmioty powiązane osobowo lub kapitałowo z Zamawiającym. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzaniem procedury wyboru wykonawcy, a wykonawcą, polegające w szczególności na:
  - a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
  - b) posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji,
  - c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
  - d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

Ocena spełnienia powyższego warunku udziału w postępowaniu zostanie dokonana na podstawie oświadczenia wykonawcy.

- 3) Wykonawca jest zobowiązany do przedstawienia polisy ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej na kwotę co najmniej 200.000,00 zł obejmującą zakresem działalność w zakresie projektowania PKD 74.10.
- 4) Wykluczeniu podlegają Wykonawcy, którzy nie spełniają warunków udziału w postępowaniu, nie złożyli prawidłowo wypełnionej oferty i wszystkich wymaganych załączników lub też złożyli ofertę po terminie.
- 5) Wartość oferty powinna uwzględniać wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia.
- 6) Oferta winna być podpisana przez osobę upoważnioną do działania w imieniu Wykonawcy. W razie takiej potrzeby należy załączyć pełnomocnictwo zgodne z wymogami prawa, pod rygorem uznania, że oferta nie spełnia warunków udziału w postępowaniu.
- 7) Wszelkie koszty związane ze złożeniem oferty ponosi wykonawca.
- 8) Wszelkie autorskie prawa majątkowe w zakresie przedmiotu zamówienia należeć będą wyłącznie do Zamawiającego.
- 9) W postępowaniu mogą wziąć udział wykonawcy, którzy jako wyspecjalizowane podmioty zewnętrzne posiadają udokumentowaną wiedzę i doświadczenie w realizacji usług będących przedmiotem zamówienia oraz dysponują osobami zdolnymi do wykonania zamówienia o odpowiednich kwalifikacjach i doświadczeniu zawodowym. W szczególności zapewniają zespół projektowy składający się z **minimum 3 osób**, w skład którego wchodzi co najmniej jeden profesjonalny/a projektant/ka posiadający/a wykształcenie wyższe w zakresie projektowania (wzornictwo przemysłowe, architektura wnętrz lub inne kierunki projektowe w obszarze wzornictwa) oraz ma doświadczenie w projektowaniu, co oznacza: ma w swoim portfolio minimum 3 projekty dóbr (w tym usług) wytwarzanych przemysłowo (np. meble, sprzęt AGD, RTV, urządzenia specjalistyczne, opakowania).
- 10) Ocena spełnienia warunków w zakresie wiedzy i doświadczenia oferenta i członków zespołu projektowego nastąpi na podstawie załącznika/ów do oferty, w szczególności: co najmniej załącznika nr 4 do niniejszego zapytania ofertowego.

- 11) Wykonana usługa musi spełniać wszystkie wymogi Konkursu nr 3/G/2020 ([https://funduszek sportowy.tarr.org.pl/strona-24-nabor\\_wnioskow\\_na\\_granty.html](https://funduszek sportowy.tarr.org.pl/strona-24-nabor_wnioskow_na_granty.html)), w ramach którego Zamawiający ubiega się o dofinansowanie.

## **7. Wymaganie dotyczące wadium**

- 1) Oferta powinna być zabezpieczona wadium w wysokości 5000,00 zł (słownie: pięć tysięcy złotych).
- 2) Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert.
- 3) Wadium musi obejmować cały okres związania ofertą.
- 4) Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach:
  - a) pieniądzu;
  - b) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej z tym, że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym;
  - c) gwarancjach bankowych;
  - d) gwarancjach ubezpieczeniowych.
- 5) Wadium wnoszone w pieniądzu winno być wpłacone na rachunek bankowy nr: 82 1950 0001 2006 0997 9924 0001.
- 6) Wadium wnoszone w formie poręczeń lub gwarancji powinno być złożone w oryginale i musi obejmować cały okres związania ofertą. Beneficjentem gwarancji wadialnej jest: Dla Zdrowotności Kamila Golz-Malcer.
- 7) Zamawiający dokona zwrotu wadium wszystkim oferentom, poza wybranym, niezwłocznie po wyborze oferty najkorzystniejszej lub unieważnieniu postępowania.
- 8) Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana:
  - a) odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia na warunkach określonych w ofercie;
  - b) zawarcie umowy w sprawie zamówienia stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy;
  - c) zwrot wadium dla wybranego wykonawcy nastąpi niezwłocznie po podpisaniu umowy warunkowej.

## **8. Termin realizacji przedmiotu oferty**

20.06.2023 r.

## **9. Opis przedmiotu zamówienia**

Przedmiotem zamówienia jest zakup usług doradczych z zakresu dostosowania wzornictwa, usług oraz opakowań do wymagań zagranicznych rynków, w tym:

- a) przygotowanie produktu do potrzeb rynku docelowego;
- b) opracowanie projektu wzorniczego;
- c) tłumaczenie.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 3 do niniejszego zapytania ofertowego.

## **10. Kod wspólnego słownika zamówień (CPV)**

- 1) 79400000-8 Usługi doradcze w zakresie działalności gospodarczej i zarządzania oraz podobne
- 2) 73000000-2 Usługi badawcze i eksperymentalno-rozwojowe oraz pokrewne usługi doradcze

- 3) 79930000-2 Specjalne usługi projektowe
- 4) 79415200-8 Usługi doradcze w zakresie projektowania
- 5) 72221000-0 Usługi doradcze w zakresie analizy biznesowej
- 6) 79411100-9 Usługi doradcze w zakresie rozwoju działalności gospodarczej
- 7) 79310000-0 Usługi badania rynku
- 8) 79530000-8 Tłumaczenia - Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych

## 11. Kryteria wyboru oferty

- 1) Wybór najkorzystniejszej oferty nastąpi w oparciu o następujące kryteria:  
Całkowita cena netto w PLN za przedmiot oferty - waga 100 punktów  
Punkty zostaną przyznane według następującego wzoru:  
**Najniższa cena netto spośród ważnych ofert/Cena netto badanej oferty x 100 pkt. = ilość punktów.**
- 2) Dla zapewnienia równouprawnienia oferentów krajowych oraz zagranicznych ceną podlegającą ocenie jako kryterium oceny oferty będzie łączna cena netto określona w ofercie wyrażona w PLN. W przypadku ofert w innych walutach, kwota waluty zostanie przeliczona po kursie średnim NBP.
- 3) Zamawiający dokona oceny ofert na podstawie osiągniętej liczby punktów wyliczonych w oparciu o powyższe kryterium (do 2 miejsc po przecinku).
- 4) Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która uzyska najwyższą ilość punktów.
- 5) Zamawiający przy dokonaniu wyboru oferty będzie kierować się elementarnymi zasadami obowiązującymi we wspólnotowym jednolitym rynku europejskim, w szczególności zasadą przejrzystości i jawności prowadzonego postępowania, zasadą ochrony uczciwej konkurencji, zasadą swobody przepływu kapitału, towarów, dóbr i usług, zasadą niedyskryminacji i równego traktowania wykonawców na rynku.
- 6) Zamawiający po dokonaniu oceny nadesłanych ofert zaproponuje oferentowi, który uzyskał największą ilość punktów, zawarcie umowy warunkowej na realizację przedmiotu zamówienia.
- 7) Warunkiem wejścia w życie umowy z wybranym wykonawcą będzie otrzymanie przez Zamawiającego informacji od Toruńskiej Agencji Rozwoju Regionalnego S.A. o przyznaniu dofinansowania dla projektu Zamawiającego w ramach działania 1.5 Programu Operacyjnego Województwa Kujawsko-Pomorskiego na lata 2014-2020.

## 12. Opis sposobu przygotowania ofert

- 1) Nie dopuszcza się możliwości składania ofert wariantowych i częściowych.
- 2) Wartość oferty powinna uwzględniać wszelkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia.
- 3) Oferta powinna zawierać:
  - a) Datę przygotowania i termin ważności oferty;
  - b) Cenę za wykonanie całości zamówienia;
  - c) Proponowany termin realizacji prac;
  - d) Wykaz osób pracujących przy poszczególnych zadaniach;
  - e) Podpis osoby upoważnionej do złożenia oferty;
  - f) Podpisane załączniki do niniejszego zapytania ofertowego;
  - g) Kopię polisy OC Oferenta.

### **13. Warunki zmiany umowy**

- 1) Nieistotna zmiana umowy może mieć na celu w szczególności usunięcie oczywistych omyłek pisarskich lub błędów redakcyjnych i jest rozumiana jako zmiana, która w wypadku wprowadzenia etapie postępowania ofertowego nie wpłynęłaby ani na wynik tego postępowania, ani na krąg podmiotów mogących złożyć ofertę.
- 2) Dopuszcza się możliwość rozwiązania umowy, bez regresu odszkodowawczego ze strony Wykonawcy, jeżeli z Zamawiającym nie zostanie podpisana umowa o dofinansowanie.
- 3) Dopuszcza się rozwiązanie umowy na mocy porozumienia stron.
- 4) W przypadku uznania wydatku za niekwalifikowalny przez Toruńską Agencję Rozwoju Regionalnego S.A. z winy Wykonawcy, wynagrodzenie za dany element usługi nie przysługuje Wykonawcy.

### **14. Postanowienia końcowe**

- 1) W sprawach nieuregulowanych stosuje się przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 roku – Kodeks Cywilny, a także postanowienia obowiązujących Wytycznych dotyczących kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014-2020.
- 2) Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia niniejszego postępowania bez podania uzasadnienia lub do jego zakończenia bez wyboru oferty.

### **15. RODO**

Administratorem danych osobowych, które znajdą się w formularzu ofertowym oraz załącznikach do oferty jest Dla Zdrowotności Kamila Golz-Malcer. Dane osobowe będą przetwarzane w określonych celach, np. analizy przedłożonej oferty, czy zawarcia i realizacji umowy. Każdy Wykonawca ma prawo zażądać dostępu do treści danych, które go dotyczą – poprawić je, zaktualizować, sprostować, przenieść, usunąć lub ograniczyć ich przetwarzanie. Każdy Wykonawca może też wnieść sprzeciw wobec przetwarzania udostępnionych danych osobowych. Każdy z Wykonawców ma prawo do wycofania wyrażonej zgody. Wycofanie zgody nie ma wpływu na zgodność z prawem przetwarzania danych przed wycofania zgody. Jeśli Wykonawca ma wątpliwości czy dane są prawidłowo przetwarzane, to może wnieść skargę do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

### **16. Załączniki**

- Załącznik nr 1 – Formularz oferty;
- Załącznik nr 2 – Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia;
- Załącznik nr 3 – Specyfikacja przedmiotu zamówienia;
- Załącznik nr 4 – Oświadczenie o zdolności do wykonania zamówienia.

**Załącznik nr 1****Dotyczy zapytania ofertowego nr 1/2022/EXP****Formularz oferty****I. Dane Oferenta**

<b>Dane Oferenta</b>	
Nazwa	
Adres	
NIP, REGON	
<b>Dane osoby do kontaktu</b>	
Imię i Nazwisko	
Adres e-mail oraz telefon	
<b>Data przygotowania oferty</b>	

**II. Warunki oferty**

Oferent wyraża gotowość podjęcia się wykonania Przedmiotu zapytania ofertowego w określonym czasie zawartym w zapytaniu ofertowym. W kontekście kryteriów oceny ofert określam/-y następujące warunki ofertowe:

	Zakres oferty	Harmonogram prac: Proponowany termin realizacji prac	Cena netto w PLN
<b>1.</b>	<b>Przygotowanie produktu do potrzeb rynku docelowego</b>	-	-
a)	Brief		
<b>2.</b>	<b>Opracowanie projektu wzorniczego produktu</b>	-	-
a)	Projekt koncepcyjny		
b)	Projekt postaci wyrobu		
c)	Projekt szczegółowy		
d)	Prototypowanie		
<b>3.</b>	<b>Opracowanie projektu wzorniczego opakowania</b>		
<b>4.</b>	<b>Tłumaczenie</b>		
<b>Razem całość oferty netto</b>			
<b>Stawka VAT</b>			
<b>Razem całość oferty brutto</b>			

Oświadczam, iż okres ważności niniejszej oferty wynosi 60 dni od dnia upływu terminu składania ofert w ramach wyżej wskazanego zapytania ofertowego.

.....  
*data i podpis Oferenta*

**Załącznik nr 2**  
**Dotyczy zapytania ofertowego nr 1/2022/EXP**

<b>Dane Oferenta</b>	
Nazwa:	
Adres:	

**Oświadczenie**

W imieniu Oferenta, którego reprezentuję oświadczam, że:

1. Zapoznaliśmy się z treścią ww. zapytania ofertowego i przyjmujemy warunki w nim zawarte.
2. Spełniamy wszystkie warunki udziału w postępowaniu wymienione w zapytaniu ofertowym.
3. Termin związania ofertą wynosi 60 dni od dnia upływu terminu składania ofert w ramach wyżej wskazanego zapytania ofertowego.
4. Oferent znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.
5. Oferent nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat oraz składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne.
6. Oferent nie jest przedmiotem wszczętego postępowania upadłościowego ani jego upadłość nie jest ogłoszona.
7. Oferent nie jest poddany procesowi likwidacyjnemu, a jego sprawy nie są objęte zarządzeniem komisarycznym lub sądowym.
8. Urzędujący członkowie organów/wspólnicy Oferenta nie zostali prawomocnie skazani za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych.
9. Oświadczam, iż nie jestem powiązany z Zamawiającym osobowo lub kapitałowo.

Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w mieniu zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzaniem procedury wyboru wykonawcy, a wykonawcą, polegające w szczególności na:

- a. uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
- b. posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji,
- c. pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
- d. pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli

.....  
*data i podpis Oferenta*

### Szczegółowy opis zamówienia

1. **Produkt, którego dotyczy usługa doradcza:** Gra edukacyjna wspomagająca naukę języków obcych
2. **Rynki docelowe:** Niemcy, Wielka Brytania i Czechy
3. **Szczegółowy zakres usługi z zakresu dostosowania wzornictwa, produktu oraz opakowania do wymagań zagranicznych rynków:**
  - 1) Przygotowanie produktu do potrzeb rynku docelowego
    - a) Brief - dokument ma określać wymagania stawiane produktowi i opakowaniu produktu, który ma zostać wprowadzony na nowe rynki zagraniczne oraz zawierać informacje dotyczące celów projektu wzorniczego i oczekiwanych efektach. Dokument ma uwzględniać aspekt promocji/marketingu produktu na docelowych rynkach zagranicznych oraz ma zawierać informacje dot. wymagań/przepisów na danym rynku odnośnie dystrybucji produktu i opakowania np. standardy dostawy w danym kraju, ograniczenia, wymagania dot. informacji jakie musi znaleźć się o usłudze lub na opakowaniach. Dokument powinien zawierać obligatoryjnie:
      - charakterystykę Zamawiającego;
      - specyfikację rynku i charakterystykę grupy docelowej, preferencje przyszłych nabywców dla produktu (w tym preferencje co do np. materiału, kształtu);
      - analizę konkurencji na rynkach docelowych odnoszącą się do wyrobu;
      - główne cele jakie mają być osiągnięte oraz jaką rolę w osiągnięciu tych celów ma spełniać projekt wzorniczy;
      - określenie/szczegółowy opis produktu;
      - analizę trendów;
      - analizę PEST;
      - analizę SWOT.
    - 2) Opracowanie projektu wzorniczego produktu - dokumentacja zawierać ma opracowanie cech technicznych, użytkowych i estetycznych oraz wizualizację 3D. Dokument powinien składać się obligatoryjnie z następujących elementów:
      - a) Projekt koncepcyjny - obejmujący m.in. wstępne pomysły, wizualizacje w postaci szkiców koncepcyjnych i modeli.
      - b) Projekt postaci wyrobu – obejmujący m.in. ogólne wytyczne dot. kształtu, wielkości, wyglądu, funkcjonalności, wstępne informacje o konstrukcji i technologii.
      - c) Projekt szczegółowy – obejmujący m.in. dopracowane cechy wyrobu tj.: kształt, wielkość, wygląd oraz dokumentacja rysunkowa oraz prezentacja komputerowa.
    - 3) Opracowanie projektu wzorniczego opakowania - opracowanie projektów opakowania na poszczególne rynki docelowe – 1 projekt na każdy rynek. Projekt opakowania powinien uwzględniać zastosowanie odpowiedniej kolorystyki, układu elementów graficznych i typografii, ma podnieść użytkową i wizualną wartość produktu i zapewnić mu bezpieczeństwo (chronić przed zniszczeniem).
    - 4) Tłumaczenie - przetłumaczenie wszystkich treści dostępnych dla użytkownika końcowego na języki rynków docelowych.



**Załącznik nr 4****Dotyczy zapytania ofertowego nr 1/2022/EXP****Oświadczenie o zdolności do wykonania zamówienia**

Oświadczam, że jako Oferent posiadamy udokumentowaną wiedzę i doświadczenie w realizacji usług będących przedmiotem oferty, posiadamy potencjał ekonomiczny i finansowy, techniczny i kadrowy niezbędne do należytego świadczenia usługi, której dotyczy przedmiot zamówienia określony w zapytaniu ofertowym.

Wiedza i doświadczenie oferenta (opis dotychczasowych realizacji)

--

Skład zespołu projektowego (minimum 3 osoby):

Imię i Nazwisko	Wykaz zadań, w których osoba będzie uczestniczyć	Opis wykształcenia, doświadczenia i dorobku członków zespołu projektowego z uwzględnieniem wymogów zawartych w punkcie 2. Warunki udziału w postępowaniu – Wiedza i doświadczenia

.....  
*data i podpis Oferenta*